



天主教輔仁大學學生事務處  
Fu Jen Catholic University Office of Student Affairs

學務報

10 October  
月號

發行單位：輔仁大學學生事務處 / 發行人：江漢聲 / 編輯指導：聶達安 / 總編輯：王英洲



原力行動服務平臺



### 活動特報

- 12/06(三) 13:00  
原住民族菁英講座
- 12/15(五) 全天  
原住民族師生期末共融晚會
- 108 年 寒假期間  
返鄉服務

### 目錄

- 全原初擊 1
- 原創法講座 2
- 族語課程 2
- 職涯講座 3
- 傳統美學 3
- 文創手作 3
- 手繪山豬撲滿 4
- 巨匠電腦課程 4
- 原心方舟 4
- 法路祖落會議 4
- 原民週-同心原 5
- 畢業茶會 5
- 原夢美一天 6

## ◆北區原住民族青年生涯發展暨文化體驗營



### 全原初擊

106/04/26

▲參與學校共25所學校130位原民學生參與。

輔大原資中心與努瑪社共同帶領北區大專校院師生前往南投信義鄉地利村布農族的部落，學生結合布農族的傳統年曆以及闖關遊戲，讓學員們可以在玩遊戲的過程中認識布農族的傳統祭儀。活動中分享自己的夢想，透過分享，給予彼此鼓勵與肯定，大聲宣告夢想需要勇氣，因為它就像一種承諾，「在實踐夢想的道路上我們不孤單，因為我們是彼此最強而有力的後盾」。憑著對自己的期許承諾，與對未來充滿希望，將美好的回憶永遠留在心中。本次活動共計25所北區大專校院，參與人數130位學生及20位師長。



◀◀海報及文化課程活動側影。



## ◆原住民族傳統智慧創作保護人才培育系列講座

系列講座的辦理，目的在使原住民學生們都能夠對「原住民族傳統智慧創作保護條例」有全面的認識，希望可以鼓勵學生加強法學相關知識，進而保護自身的權益，共同維護原住民族群傳統文化知識財產。

### 第一場次 106/09/27

邀請東吳大學章忠信教授為學生講解「原住民族傳統智慧創作保護條例」，首先要注意產生此法條原為「均衡各方利益」，故需在創作發明者與公共利益間取得平衡，其法重在保護著作之「表達」。以「公有共享與文化尊重」為出發，側重文化保存、散布與運用上之尊重，並非附隨於智慧財產權法制。而依本法經登記即永久，又與一般著作權法有所不同，因此「原住民族傳統智慧創作專用權」是一種特別法，與既有的智慧財產權體系平行。最後提到，維護原住民族傳統智慧創作，應尊重原住民族之傳統文化，並佐以現代智慧財產權法，才能真正落實與執行。



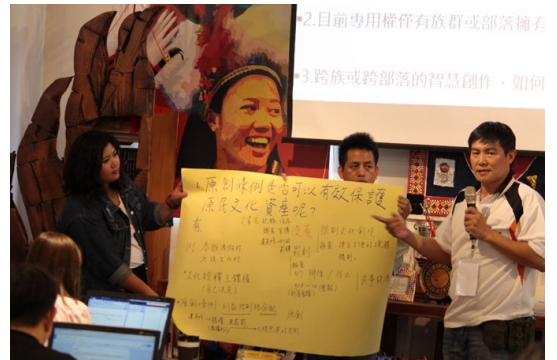
▲學務長與講師合影

### 第二場次 106/10/21-22



本講座場次專門針對有一定法律基礎背景的學生，故內容對於一般學生來說會稍有難度，然對於現行原智法條的癥結點能更有效的商討出合適的實施辦法。從第一天章教授的法條解析與陳張老師的個案解說，至第二天馬專員的實務經驗分享，以及下午場「部落咖啡館」讓學員們分成三組，以小組討論的方式分別研討三項議題，而陳執行長、章教授、陳張教授、馬專員皆參與探討，從旁輔助學員們激發想法，希冀能碰撞出恰當的解決方式，使原智法能真正的落實並執行。

本講座場次專門針對有一定法律基礎背景的學生，故內容對於一般學生來說會稍有難度，然對於現行原智法條的癥結點能更有效的商討出合適的實施辦法。從第一天章教授的法條解析與陳張老師的個案解說，至第二天馬專員的實務經驗分享，以及下午場「部落咖啡館」讓學員們分成三組，以小組討論的方式分別研討三項議題，而陳執行長、章教授、陳張教授、馬專員皆參與探討，從旁輔助學員們激發想法，希冀能碰撞出恰當的解決方式，使原智法能真正的落實並執行。



▲合影及課程分享

## ◆族語課程

本年度原住民族語課程，所開設的族語教學有六個族群，分別是阿美族、排灣族、泰雅族、太魯閣族、布農族、卑南族。

語言是族群文化的證明，也是保存文化及傳統的方式，現代即將面臨族語滅絕的問題，為了避免我們的文化消逝在歷史長河中，原資中心積極鼓勵原住民學生學習族語，並認識自己的族群文化。每學年參與課程的原民生正在逐漸增長，也邀請外校原民生一同學習，彼此互相交流，一起攜手守護臺灣原住民族文化及美麗的语言，讓更多的人認識我們！



▲阿美族族語學生與老師合影

## ◆原民菁英系列職涯講座

### 報導文學

106/04/26

邀請拉娃谷幸討論報導文學。「報導」是在講一件事情，一件「真實且正在發生」的事情，亦或是即將發生的事物，並有著後續的影響，透過大眾的討論引起共鳴。報導文學的重點即在它的結構，以便將內容與思想清楚正確地傳達到讀者腦海中。古蒙仁說：「每個時代、每個社會都有它的問題，報導文學便能抓住這些議題。因此，報導文學是隨著時代的不同，而有不同的內涵。」透過了報導文學，社會有了關心與憐愛。報導文學創作者挖掘更多不為人知的角落裡的故事，成為了一項議題，讓人們更加關心這片土地。這是報導文學的力量，有了更多互動，更多知識分子，提供了社會更多進步的聲音。

▶「報導文學講座」報名人數約計30人。



## ◆傳統美學 DIY



▲師生合影

### INA的花環

106/05/10

邀請整體造型師謝函育，來教學編織美麗的花環！花環在台灣最具代表的族群即是卑南族。編製花環角色由女性擔任，而花環不僅只是獻出自己一份「敬愛」，花環使用的共時性、體制性以及花環結構，也都象徵著卑南族社會組織的嚴謹，頭戴花環代表家人們對他的祝福與慰勞。同時也順應母親節的到來，藉由製作花環來表達對媽媽的愛意。原資中心學生表示，花環看起來好像很好做，但其實編織時要有對美的靈感及細膩的巧手。

## ◆文創手作 DIY

### 原住民圖騰紙雕燈具工作坊

106/10/18

邀請互動摺紙藝術家李家祥講師，帶領原住民學生共同參與DIY手作，從趣味活動中學習摺紙藝術並認識原住民傳統文化。設計三款具有代表原住民族之圖騰樣式的燈具製作方法，運用輔大創意設計中心的雷射機器，裁切出原住民風格鏤空圖案，結合摺紙及光影圖像之概念，帶給我們極具特色與創意想法的燈具，讓參與活動學生學習到一種新的摺紙技術。此三款燈具作品上的圖案，分別代表阿美族、排灣族及卑南族的特色。創意燈具平常適合用來做為小夜燈使用，燈光透過剪裁的鏤空花紋照映於牆壁，顯現的光影非常美麗。



▲▶師生合影及作品呈現

## ◆山豬小學堂

### 生生不息 106/05/31

彩繪小山豬撲滿是透過藝術家巴豪嵐·吉嵐授權推出，不僅推廣其創作理念，鼓勵每位生長在這土地上人們珍惜文化之餘，一同激發想像力。同學彩繪出來的小山豬有的五彩繽紛；有的整身黯黑，散發狂野氣息；也有的使用金屬色彩搭配暗色，呈現如琉璃般的晶透。而老師米路·哈勇的小山豬春意盎然，開滿各種粉白小花。小助教的小山豬走的是迷幻風格，背上披著璀璨的星空。在同學一一完成屬於自己的小山豬後，老師米路·哈勇將同學的作品「分區」，分成時尚區、野獸區、夢幻區、原民區以及自然區，讓每隻小山豬像在走身展台一般，展現自己的特色。

►繪畫山豬課程側影及合照



## ◆原民菁英軟實力

### 辦公室Office應用軟體課程 106/10/11

輔大原資中心與巨匠電腦合作，引進專業師資提供原民生專業的電腦軟體教學。對於現代職場工作，電腦軟體使用技術已成為一項不可或缺的技能，提升未來職場軟實力。



▲課堂側影及師生合影

## ◆師生共融活動

### 原心方舟 106/10/18

原資中心為了聯絡原民師生之間的感情，每個月均舉辦「原心方舟」，一同為此月份的壽星慶祝，希望能讓中心成為這些離鄉背景學生的第二個家。

►慶生共融活動側影



### 部落會議 106/09/26

透過座談會幫助學生了解自身權益，解決學生學習及生活上的問題，積極推動學生參與原住民相關活動，增進學生對原住民文化之認同，推廣原住民多元文化交流計畫，使學生認識原資中心相關業務。



▲▶全體合照及菁英五班合照

## 原民週-同心原 106/05/01-05

原民週為努瑪社每年活動之一，於風華再現廣場販售原住民族的傳統美食，而今年販售的紹興香腸、特調小米露、印度奶茶與排灣族美食阿拜，這些傳統美食皆由學生回的部落與老人家學習，印度奶茶則為第四屆菁英計劃遠赴印度文化交流學到的傳統煮法。在學校內販售這些傳統美食時，也會與來購買的學生分享關於食物背後的故事，讓學生可以透過這次機會將原住民傳統文化讓更多人看見。而在最後一天努瑪社與原資中心一起合辦原民週晚會，作為原民週完美的收場。原民週晚會可以說是努瑪社和族語課的成果展，晚會中可看見這一學期所學到的東西，非常盛大，也非常值得觀賞。今年原民週晚會也有十幾所大專校院一同來參與。原住民族週對輔大原住民族同學來說是非常意義重大，在過程中彼此聯絡感情，也互相學習，同時也將文化傳給更多的人。



▲撒奇萊雅族樂舞表演及合照

▲大會舞

◀手作原民美食

## 畢業茶會 106/06/10

舉辦大四畢業歡送會，共同陪伴學生找回原住民最初的熱情，並讓在外求學的學生於思鄉情愁的活動中有「家的感覺」，如今畢業了，就勇敢迎接下一段旅程，走出自己的道路，展翅高飛。



▲►社科院學生合影及大合照

## ◆第五屆菁英人才培育計畫

### 原夢美一天議題分享會 106/05/03

「走回部落-走回家」議題分享會是菁英人才計畫的培育課程之一，透過議題分享會，走回家的路，深入認識與了解自己的部落，看見部落正在發生的問題，同時也意識到部落多麼需要你。



### 原夢美一天音樂感恩分享會 106/06/17、24



遠赴美國做文化交流是非常困難的事，尤其是在經費問題上，菁英五班展現想完成這項計畫的毅力，在六月份辦了兩場音樂分享會，邀請菁英一班到四班的學長姊們一同完成這項奇蹟般的事情。我們很成功的讓更多人看見我們，同時也把我們的感動帶給他們。最後我們也達成募款的目標。

### 原夢美一天在美國的22天 106/07/06-26

經過一年的努力，菁英五班終於到了美國，在舊金山與奧勒岡大放異彩。第一站-舊金山，感謝輔大北加州校友會的每一位學長學姊們，尤其是蔡秀美僑務委員，接應每一場大大小小的表演，也非常成功的讓「原夢美一天」在舊金山深獲好評。接下來到了奧勒岡與當地原住民族做文化交流，看見臺灣與美國原住民族的相同與相異處，加深與大自然之間的連結。最後重頭戲就是Pow Wow了! Pow Wow是美國原住民最大的活動，在活動中菁英五班不斷與族人們交流，開闊了自己的眼光，看見未來有很多種可能，也看見文化傳承的重要性。



▲舊金山華人運動會代表台灣原住民跑聖火



▲Pow Wow 慶典上與當地族人合照

### 原夢美一天感恩分享會 106/10/20

菁英五班回顧計畫始末，逐一分享他們於美國的所見所聞。述說他鄉遇親人的感動、有的分享參與當地活動的喜悅、有的將當地所學之音樂完整呈現。法路祖頭目王英洲學務長致詞表示：「輔仁大學原住民族學生國際菁英人才培訓計畫已歷經五年，很高興原住民族學生擁有這樣的毅力與團結，才得以將計畫推廣到世界各地，希望輔仁大學的原住民族學生能持續承襲傳統，將原住民族文化發揚。」尾聲在慕里諾恩指導老師宣布菁英五班畢業後完美落幕。



輔仁大學  
原資中心  
法路祖部落

電話：(02)-2905-2727  
傳真：(02)-2905-6414  
電子郵件  
irc@mail.fju.edu.tw

Faloco 法路祖  
《Fju Isrc X Lumah》

IRC.DSA.FJU.EDU.TW

責任編輯：原住民族學生資源中心

工作小組：Away

Mulinung

Cihek

Tipus

Dengle

Eve

Ranaw